



MIO:STAR

Stratos



Luftreiniger | Purificateur d'air | Purificatore d'aria







Luftreiniger Stratos

1

Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen das Gerät nicht benutzen.

Deutsch

Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Sicherheitshinweise	2	Reinigung	11
Hinweise zu dieser Anleitung	3	Aufbewahrung / Wartung	13
Auspacken	3	Störungen	13
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	4	Entsorgung	14
Inbetriebnahme	6	Technische Daten	14
– Vor der ersten Inbetriebnahme	6		
– Verwendungszweck	6		
– Aufstellen	7		
– Gerät vorbereiten / Stromanschluss	8		
– Luftreiniger in Betrieb nehmen	9		



2 Sicherheitshinweise



Deutsch

Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren
- Für Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung entstehen, wird jegliche Haftung abgelehnt
- Gerät und Netzgerät/-kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen (Gefahr durch Stromschlag)
- **Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen. Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren**
- Das Netzgerät/-kabel unbedingt ziehen:
 - vor jeder Umplatzierung des Gerätes
 - vor jedem Öffnen des Gerätes
 - bei Störungen während des Betriebs
 - vor jeder Reinigung
 - nach jedem Gebrauch
- Das Netzgerät/-kabel darf nie über Ecken oder Kanten herunterhängen oder gar eingeklemmt werden. Netzgerät/-kabel nicht über heisse Gegenstände legen oder hängen sowie vor Öl schützen
- Netzgerät/-kabel regelmässig auf Beschädigungen untersuchen. Zur Vermeidung von Gefahren darf ein beschädigtes Netzgerät/-kabel nur vom MIGROS-Service ersetzt werden
- Netzgerät/-kabel und Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren. Immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen
- Wir empfehlen, das Gerät über einen FI-Schutzschalter anzuschliessen. Im Zweifelsfalle fragen Sie eine Fachperson
- Gerät nicht verwenden bei:
 - Gerätestörung
 - beschädigtem Netzgerät/-kabel
 - wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn sonstige Beschädigungen vorliegenIn solchen Fällen das Gerät sofort durch den MIGROS-Service überprüfen und reparieren lassen

- Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:
 - Gerät auf einer trockenen, stabilen und ebenen Standfläche und nicht direkt unter einer Steckdose benutzen
 - Gerät nicht direkt neben Wände, Vorhänge, Möbel oder eine Heizung stellen. Gerät auch nicht direkt auf langflorige Teppiche stellen
 - Gerät und Netzkabel nicht auf heisse Oberflächen oder in der Nähe von offenen Flammen ablegen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
 - Nur in trockenen Räumen und ohne Verlängerungskabel verwenden
 - Kabel nicht herunterhängen lassen (Stolpergefahr)
- Das Gerät ist nur im Haushalt für die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zwecke zu benutzen. Ein nicht bestimmungsgemässer Gebrauch sowie technische Veränderungen am Gerät können zu Gefahren für Gesundheit und Leben führen
- Das Gerät darf nur in komplett zusammengesetztem Zustand in Betrieb genommen werden
- Niemals Wasser durch den Luftauslass leeren
- Gerät und Netzgerät/-kabel nie ins Wasser tauchen
- Das Eindringen und Öffnen des Gehäuses mit irgendwelchen Gegenständen ist strengstens verboten
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile
- Personen, einschliesslich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen





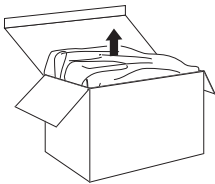
Hinweise zu dieser Anleitung

Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

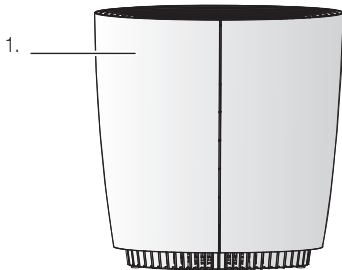
Auspacken

- Luftreiniger aus der Verpackung nehmen



- Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob folgende Teile vorhanden sind:

1. Luftreiniger mit eingesetzten Filtern
2. Netzgerät



- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung (100-240 V) mit der Gerätespannung übereinstimmt (siehe Leistungsschild des Netzgerätes)

- Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden

Tip:

- Bewahren Sie die Verpackung zur Aufbewahrung und für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)

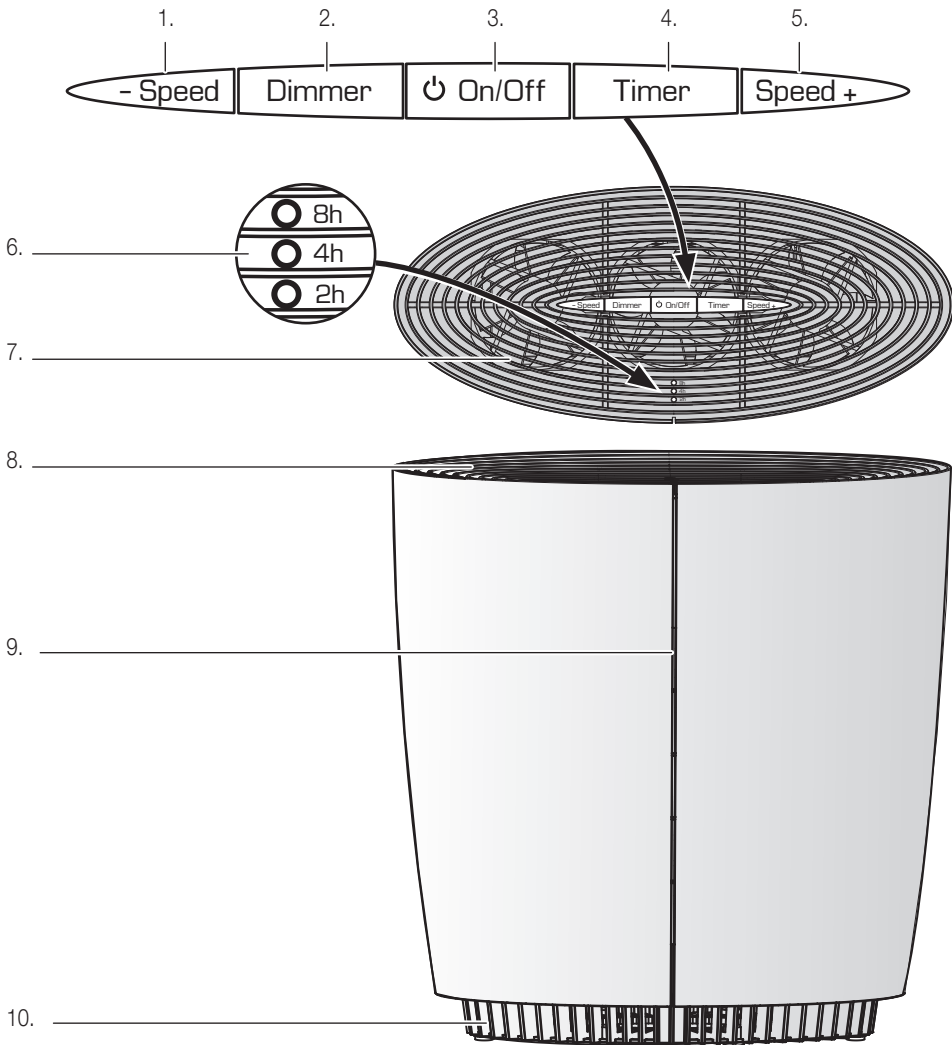


4 Übersicht der Geräte- und Bedienteile

Deutsch

Ober-/Vorderseite:

1. **Speed –** Geschwindigkeit reduzieren
2. **Dimmer** Helligkeit von LED's umschalten
3. **On/Off** Ein/Aus-Schalter
4. **Timer** Automatisches Ausschalten nach 2, 4 oder 8 Stunden
5. **Speed +** Geschwindigkeit erhöhen
6. **2h, 4h, 8h** Eingestellte Ausschaltzeit von Timer (mit LED-Anzeige)
7. Ventilatoren (3x)
8. Luftauslass (nicht zudecken)
9. Blaue Kontroll-LED-Anzeigen (1-5)
10. Lufteinlass (nicht zudecken)





Übersicht der Geräte- und Bedienteile

5

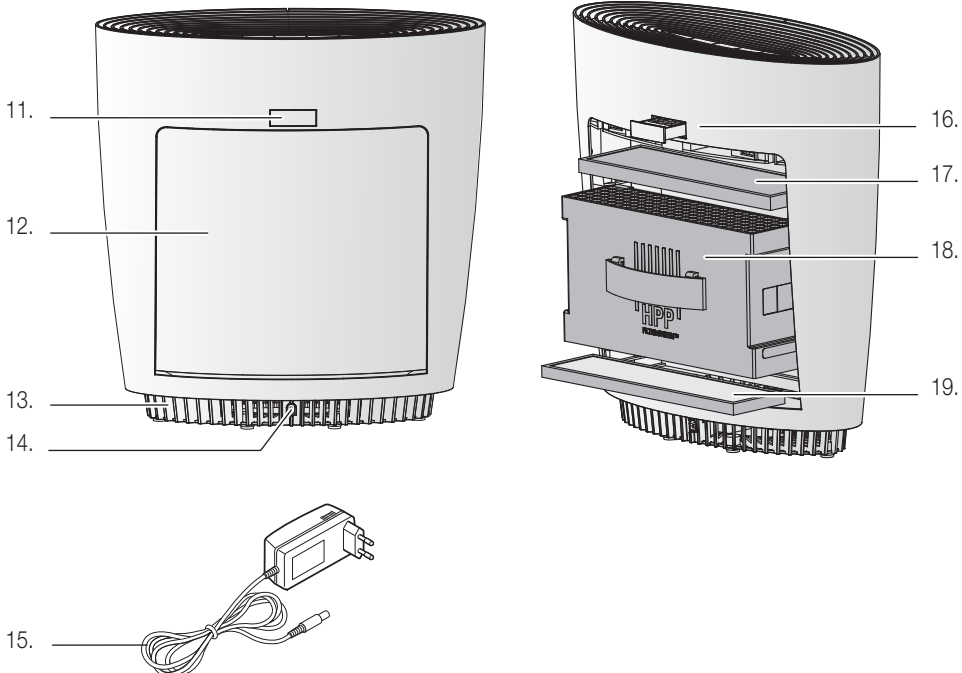
Rückseite (geschlossen):

11. Duftschublade für Duftöle
12. Abdeckung für Filterfach (zum Öffnen auf die oberen beiden Ecken drücken)
13. Lufteinlass (nicht zudecken)
14. Netzgerätebuchse
15. Netzgerät (nur Original-Netzgerät verwenden)

Rückseite (geöffnet):

16. Duftschublade für Duftöle (maximal 1-2 Tropfen begeben)
17. Aktivkohlefilter («schwarz») **3** zum Absorbieren schlechter Gerüche (vor Gebrauch Folie entfernen)
18. Waschbares HPP-Filter-System™ **2** (filtert den Grossteil der Schmutzpartikel aus der Luft)
19. Vorfilter («beige») **1** für grobe Schmutzpartikel

Deutsch





6 Inbetriebnahme

Deutsch



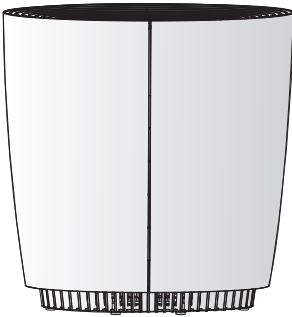
Vor der ersten Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise auf Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- Gerät nur in trockenen Räumen verwenden
- *Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden*
- Vor jedem Verschieben des Luftreinigers Netzgerät ziehen

Verwendungszweck

Der Luftreiniger «Stratos» reinigt die Luft in Räumen bis zu 50 m² (bzw. 125 m³) Grösse.



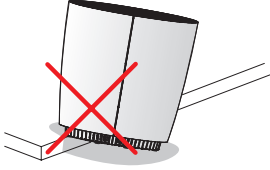
Wichtig!

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt



1. Aufstellen

Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:



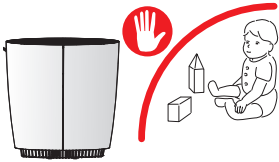
- Netzgerät ziehen
- Gerät auf eine trockene, stabile und ebene Standfläche in der Nähe eines Stromanschlusses stellen
- Nur in trockenen Räumen und ohne Verlängerungskabel verwenden



- Nicht direkt auf langflorige Teppiche stellen (Flor deckt sonst den Luft-einlass auf der Unterseite zu)



- Darauf achten, dass niemand über das Gerät oder das Kabel stolpern kann



- Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen

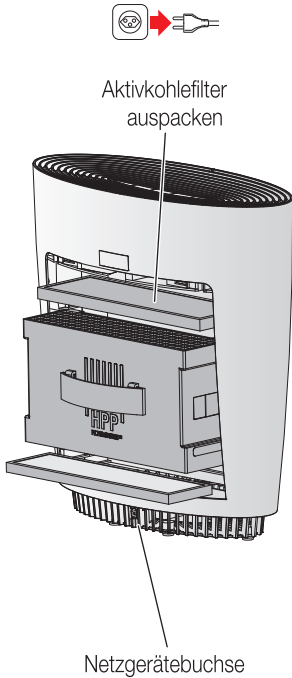


- Gerät nicht abdecken und nicht in unmittelbarer Nähe von Fenstern und Türen aufstellen (Kurzschlussgefahr durch Wassereintritt, z.B. Regen)



8 Inbetriebnahme

Deutsch



2. Gerät vorbereiten / Stromanschluss

- Netzgerät ziehen
- Luftreiniger an gewünschten Ort stellen (Hinweise auf der vorherigen Seite beachten)
- Abdeckung auf der Rückseite öffnen: Dazu oben links und rechts fest auf die markierten Stellen drücken («Push to open»). Abdeckung zur Seite legen
- Aktivkohlefilter **3** (= ganz oben) aus der Halterung ziehen und Schutzbeutel entfernen. Auf den drei weissen Feldern das Datum eintragen. Anschliessend Filter wieder ganz einschieben
- Abdeckung schliessen (zuerst unten einsetzen und dann oben links und rechts fest zudrücken). Bei richtig geschlossener Abdeckung schliessen die beiden oberen Ecken bündig mit dem Gehäuse ab

Hinweis:

- Das Gerät lässt sich nur bei richtig geschlossener Abdeckung in Betrieb nehmen (Schutzschalter)

- Netzgerät zuerst mit der Netzgerätebuchse (unten auf Rückseite) verbinden. Anschliessend Netzgerät mit dem Stromnetz verbinden
- Der Luftreiniger ist jetzt betriebsbereit

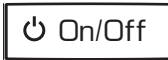



- Fenster und Türen im Raum schliessen, um eine einwandfreie Funktion zu ermöglichen



3. Luftreiniger in Betrieb nehmen

Ein-/Ausschalten



- Gerät einschalten (Schalter «On/Off » auf der Oberseite drücken). Die blaue Kontroll-LED-Anzeige auf der Vorderseite beginnt zu leuchten und die Ventilatoren starten. Durch erneutes Drücken des Schalters Gerät wieder ausschalten



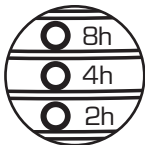
Geschwindigkeitsstufen

- Durch Drücken der Tasten «**Speed +**» oder «**Speed -**» kann die Geschwindigkeit in fünf Stufen variiert werden. Auf der Vorderseite leuchten pro Stufe eine blaue Kontroll-LED-Anzeige auf (z.B. 2 LED's = 2. Stufe)
- Anwendung der verschiedenen Stufen:
 - **Stufe 1** sehr leise – z.B. für Schlafzimmer in der Nacht
 - **Stufe 2** leise – für Schlafzimmer oder für kleinere Räume
 - **Stufe 3** für den Dauerbetrieb am Tag in kleineren Räumen (25 m²)
 - **Stufe 4** für den Dauerbetrieb am Tag in grösseren Räumen (bis 50 m²), z.B. offene Küchen/Wohnzimmer
 - **Stufe 5** Schnelllauf – dient der schnellen Luftreinigung oder der Reinigung extrem verschmutzter Luft




Dimmer

- Durch wiederholtes Drücken der Taste «**Dimmer**» kann die Helligkeit der blauen LED's umgeschaltet werden (hell oder dunkel, z.B. in der Nacht)



Timer

- Durch wiederholtes Drücken der Taste «**Timer**» schaltet das Gerät nach der gewählten Zeit automatisch ab. Zur Auswahl stehen: 2, 4 oder 8 Stunden
- Typische Anwendung: Sie verlassen die Wohnung/Haus und möchten, dass das Gerät noch einige Zeit weiterläuft
- Leuchtet keine der drei LED's (auf der Oberseite), ist das Gerät auf Dauerbetrieb geschaltet

max. 1-2 Tropfen / 



Duftstoffschublade

- Mit dem Gerät können auch Duftstoffe im Raum verteilt werden. Dazu Schublade (auf der Rückseite) durch Draufdrücken öffnen
- **Maximal 1-2 Tropfen** in die Schublade geben und diese wieder schliessen (nach innen drücken, bis sie einrastet)

Fortsetzung ...



10 Inbetriebnahme

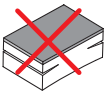
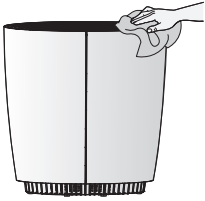
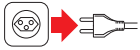


Hinweise:

- Werden zuviele Tropfen des Duftstoffes beigegeben, kann dies zu Fehlfunktionen und Geräteschäden führen
- Möchten Sie den Duftstoff wechseln, kann die Duftstoffschublade und das darin liegende Vlies unter fließendem Wasser ausgewaschen werden

Deutsch



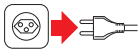


Grundgerät

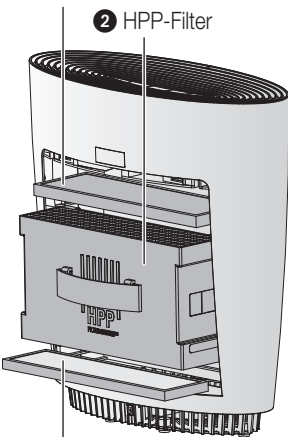
- Vor jeder Reinigung das Netzgerät ziehen
- Gehäuse mit einem feuchten Tuch reinigen und danach gut trockenreiben. Das Netzgerät dabei nicht berühren bzw. nie feucht reinigen
- Gerät und Netzgerät/-kabel niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen
- Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden

Filter

Für die einwandfreie Funktion des Gerätes und aus hygienischen Gründen ist es sehr wichtig, dass die drei Filter in regelmässigen Abständen gereinigt/ersetzt werden.



- ③ Aktivkohlefilter
- ② HPP-Filter

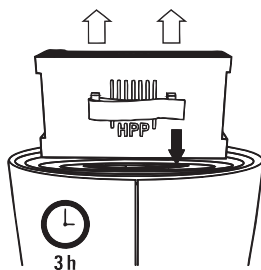
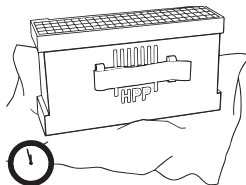
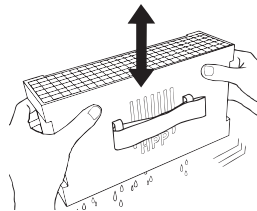
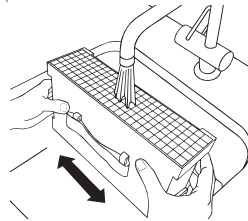
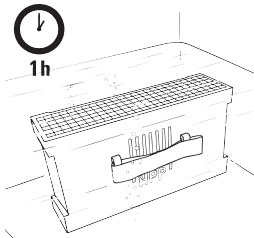


- ① Vorfilter

- Vor jeder Reinigung das Netzgerät ziehen
- Abdeckung auf der Rückseite öffnen: Dazu oben links und rechts fest auf die markierten Stellen drücken («Push to open»). Abdeckung zur Seite legen
- **Vorfilter ①** (ganz unten) entnehmen und vorsichtig mit einem Staubsauger reinigen (vorgängig die Saugleistung des Staubsaugers reduzieren, da der Filter sonst Schaden nimmt). Nach spätestens 6 Monaten Filter ersetzen (ist zusammen mit dem Aktivkohlefilter erhältlich)
- Neuen/gereinigten Vorfilter ① wieder einschieben (Beschriftung gegen sich gerichtet)
- Der **Aktivkohlefilter ③** (ganz oben) kann nicht gereinigt werden. Seine Wirkung nimmt langsam ab und er muss daher nach spätestens 6 Monaten ausgetauscht werden (bei starker Beanspruchung vorher, z.B. in einem Raucherhaushalt). Der Filter kann mit dem normalen Hauskehricht entsorgt werden
- Für eine einfachere Kontrolle, kann auf den drei weissen Feldern das Inbetriebnahmedatum notiert werden
- Neuen Aktivkohlefilter ③ wieder einschieben (Beschriftung gegen sich gerichtet)

12 Reinigung

Deutsch



– Im aktiven **HPP-Filter ②** (in der Mitte) sammeln sich alle Feinpartikel, Viren und Bakterien an. Deshalb muss der Filter mindestens alle zwei Monate gereinigt werden

– **Vorgehen:**

- Filter am Haltegriff herausziehen
- Filter in Seifenwasser legen (ca. 1 Stunde)

– Anschliessend unter laufendem Wasser ausspülen und hin- und herschwenken

– Wasser aus Filter schütteln

– Filter auf Tuch legen und mindestens 12 Stunden trocknen lassen

– Abdeckung auf Geräte-Rückseite schliessen und Filter auf Gerät stellen

– Gerät einschalten und mit Taste «**Speed +**» maximale Geschwindigkeit einstellen. Filter während 3 Stunden fertig trocknen lassen

– Anschliessend Gerät ausschalten und Abdeckung wieder öffnen

– Filter einsetzen (Pfeile nach oben) und Abdeckung wieder schliessen

– *Gerät und Teile davon nie in den Geschirrspüler geben!*



Aufbewahrung

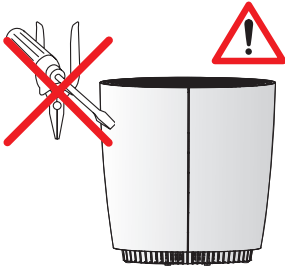


- Bei Nichtgebrauch das Netzgerät ziehen
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wird das Gerät längere Zeit nicht benutzt, sollte es vor übermäßigem Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit geschützt werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät in der Verpackung aufzubewahren

Wartung

- Filter in regelmässigen Abständen reinigen/ersetzen (s. Seite 11). Nur Original-Filter verwenden (erhältlich beim MIGROS-Kundendienstschalter)

Störungen



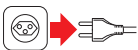
- Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen und nicht verwenden von Original-Ersatzteilen, können Gefahren für den Benutzer entstehen
- Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch

Gerüche werden nicht mehr eliminiert:

- Aktivkohlefilter verbraucht: Filter alle 6 Monate ersetzen

Fehlfunktionen / keine Funktion:

- Netzgerät für ca. 1 Minute aus der Steckdose ziehen. Dann wieder einstecken und Luftreiniger in Betrieb nehmen



Wichtig:

- Bei Störungen, defektem Gerät oder Verdacht auf Defekt oder nach einem Sturz sofort Netzgerät ziehen



14 Entsorgung

Deutsch



- Ausgediente Geräte können bei einer Verkaufsstelle zur kostenlosen, fachgerechten Entsorgung abgegeben werden
- Geräte mit gefährlichem Defekt sofort entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mehr verwendet werden können
- Geräte nicht mit dem Hauskehricht entsorgen (Umweltschutz!)
- Filter mit dem Hauskehricht entsorgen

Technische Daten

Nennspannung	100-240 Volt / 50 Hz
Nennleistung	8-30 Watt
Masse	ca. 38 x 39.5 x 16 cm (B x H x T)
Länge Netzkabel	ca. 1.5 m
Gewicht	ca. 3.5 kg
Materialien	- Gehäuse Kunststoff
Funkentstört	Nach EU-Norm
Zulassung	CE
M-Garantie	2 Jahre
Ersatz-Filter	Erhältlich beim MIGROS-Kundendienst-schalter

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

MIGROS

MIGROS-GENOSSENSCHAFTS-BUND, CH-8031 Zürich



Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un produit de qualité fabriqué avec soin.

Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser cet appareil.

Sommaire

	Page		Page
Consignes de sécurité	16	Nettoyage	25
A propos de ce mode d'emploi	17	Rangement / Entretien	27
Déballage	17	Problèmes	27
Eléments de l'appareil et de commande	18	Elimination	28
Fonctionnement	20	Données techniques	28
– Avant la 1ère mise en marche	20		
– Usages de l'appareil	20		
– Lieu d'utilisation	21		
– Préparer l'appareil / Branchement	22		
– Mise en marche de l'appareil	23		



16 Consignes de sécurité



Avant de brancher l'appareil au courant électrique veuillez lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.

- Lire entièrement le mode d'emploi et le conserver pour d'éventuels utilisateurs
- Aucune responsabilité n'est assumée en cas de non respect de ce mode d'emploi
- Ne jamais plonger l'appareil, l'adaptateur secteur et le cordon dans l'eau ou autres liquides (risque de décharge électrique)
- **Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil et le placer hors de leur portée**
- Débrancher impérativement l'appareil:
 - avant tout déplacement de l'appareil
 - avant toute ouverture de l'appareil
 - lors de problèmes durant le fonctionnement
 - avant tout nettoyage
 - après chaque utilisation
- Ne faites pas passer le cordon sur des angles ou des arêtes vives, ni sur une surface chaude, ne le coinciez pas et protégez-le de l'huile
- Contrôlez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Pour éviter tout danger faites remplacer tout cordon endommagé par MIGROS-Service
- Ne touchez jamais l'adaptateur réseau, le cordon et l'appareil avec les mains humides ou mouillées; retirez la fiche de la prise sans tirer sur le cordon
- Nous recommandons de brancher l'appareil à une prise avec disjoncteur différentiel (FI); en cas de doute, demander l'avis d'un spécialiste
- N'utilisez pas l'appareil:
 - en cas de problème
 - si le cordon est endommagé
 - s'il est tombé ou s'il est endommagé

Dans ce cas faites contrôler et réparer immédiatement l'appareil par MIGROS-Service

- Pour choisir l'emplacement de l'appareil, vous devez respecter les points suivants:
 - utilisez l'appareil sur une surface sèche, stable et plane et pas directement sous une prise de courant
 - ne posez jamais l'appareil tout contre des murs, des rideaux, des meubles ou du chauffage. Ne posez jamais l'appareil sur un tapis à poils longs.
 - ne pas placer l'appareil et le cordon sur une surface chaude ou près d'une flamme, maintenir une distance minimum de 50 cm
 - n'utilisez l'appareil que dans des locaux secs et sans rallonge
 - ne laissez pas pendre le cordon (risque de trébucher!)
- L'appareil n'est destiné qu'à un usage domestique et ne doit être utilisé que selon les indications du mode d'emploi. Une utilisation non conforme et des modifications apportées à l'appareil peuvent représenter des risques pour la santé et la vie
- L'appareil ne doit fonctionner que s'il est complètement assemblé
- Ne versez jamais de l'eau dans sorties d'air
- Ne plongez jamais l'appareil, l'adaptateur secteur et le cordon dans l'eau
- Il est totalement interdit d'insérer des objets dans l'appareil ni de l'ouvrir
- N'utiliser que des pièces de rechange d'origine
- Les personnes, enfants compris, qui en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance



A propos de ce mode d'emploi

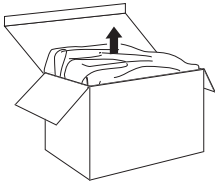
17

Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment ou non traité dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.

Déballage

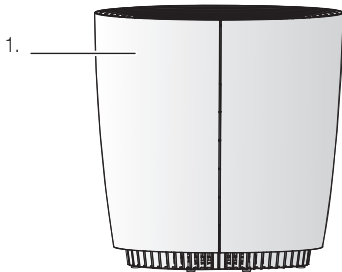
- Retirez l'appareil de son emballage



Français

- Veuillez vérifier après déballage de l'appareil que les pièces suivantes sont bien fournies:

1. Appareil avec filtres
2. Adaptateur réseau



- Veuillez vérifier que la tension d'alimentation (100-240 V) correspond à la tension de l'appareil (voir plaquette signalétique de l'adaptateur réseau)

- **Détruisez tous les sachets en plastique**, afin d'éviter que les enfants puissent s'en servir de jouet, ce qui serait dangereux



Conseil:

- conservez l'emballage pour ranger l'appareil et pour des transports ultérieurs (par ex. pour des déménagements, pour emmener l'appareil au service après-vente, etc.)

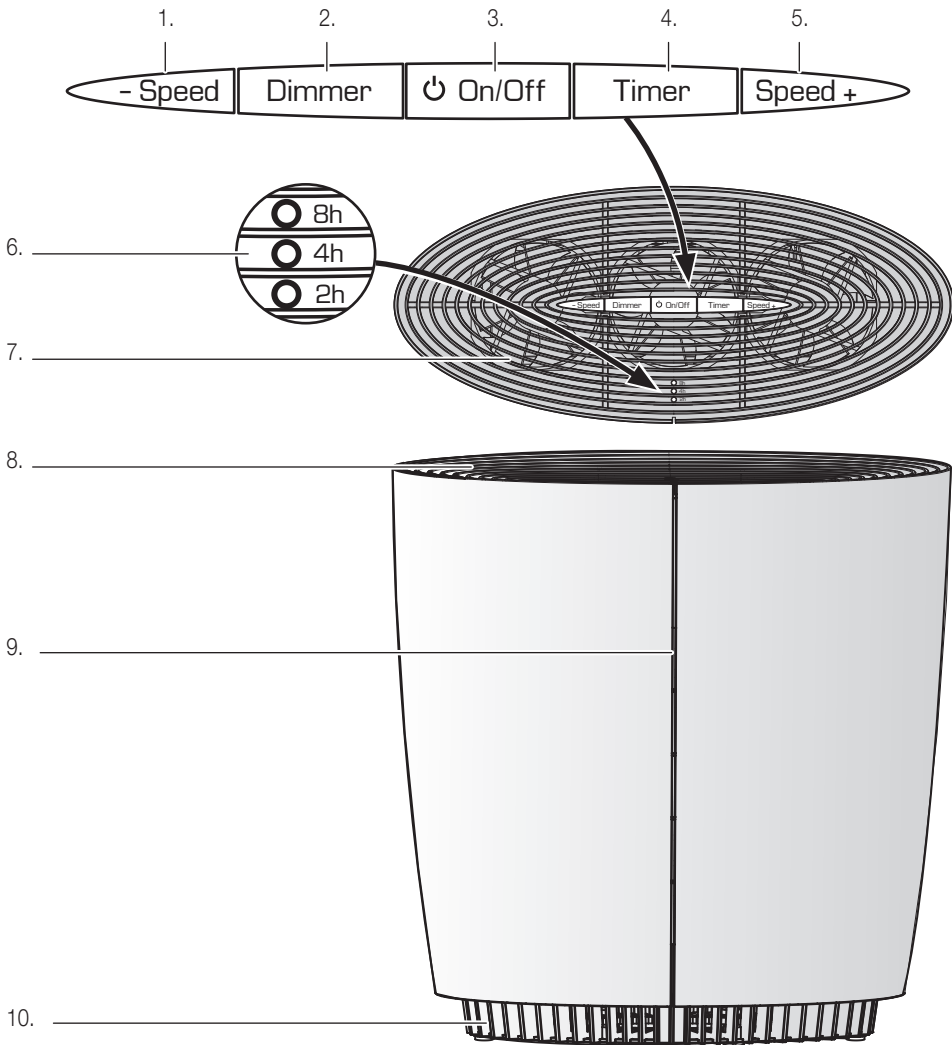


18 Éléments de l'appareil et de commande

Devant/dessus:

1. **Speed -** pour réduire la vitesse
2. **Dimmer** modifier la luminosité du LED
3. **On/Off** interrupteur marche/arrêt
4. **Timer** l'appareil s'éteint automatiquement après 2, 4 ou 8 heures
5. **Speed +** pour augmenter la vitesse
6. **2h, 4h, 8h** durée sélectionnée après lequel l'appareil s'éteint (avec affichage LED)
7. Ventilateurs (3x)
8. Sortie d'air (ne pas couvrir)
9. Affichage de contrôle bleu (1-5)
10. Arrivée d'air (ne pas couvrir)

Français





Eléments de l'appareil et de commande

19

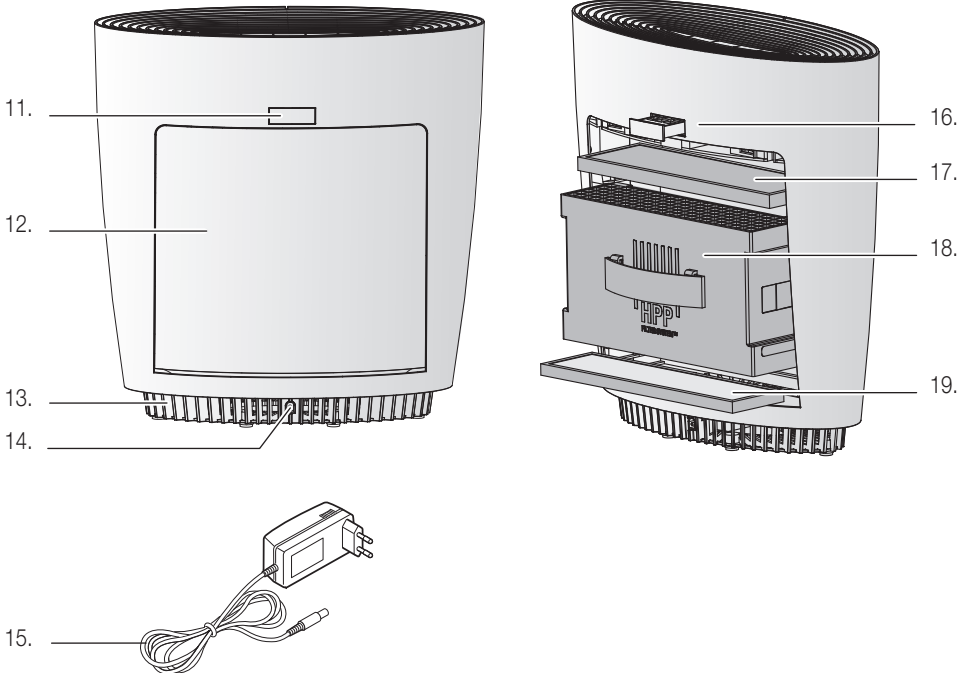
Arrière (fermé):

11. Tiroir pour essences et huiles parfumées
12. Couvercle du logement du filtre (ouverture par pression sur les deux angles supérieurs)
13. Arrivée d'air (ne pas couvrir)
14. Prise adaptateur
15. Adaptateur réseau (n'utiliser que l'adaptateur d'origine)

Arrière (ouverte):

16. Tiroir pour huiles parfumées (1-2 gouttes max.)
17. Filtre au charbon actif («noir») ③ pour absorber les mauvaises odeurs (retirer la pellicule avant de l'utiliser)
18. Système de filtre HPP™ ② lavable (filtre une très grande partie des particules de poussière de l'air)
19. Pré-filtre («beige») ① pour les grosses particules de poussière

Français



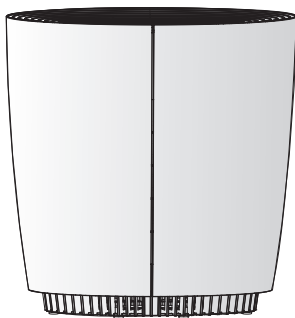


Avant la première mise en marche

Faites très attention car une manipulation inadéquate du courant électrique peut être fatale. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité de la page 16 et respecter les règles de sécurité suivantes:

- N'utiliser l'appareil que dans des locaux secs
- *Les enfants ne doivent pas utiliser l'appareil*
- Avant de déplacer l'appareil, il faut toujours le débrancher

Français



Usages de l'appareil

Le purificateur d'air «Stratos» nettoie l'air dans des pièces ne dépassant pas 50 m² (ou 125 m³).



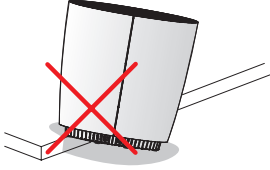
Important!

- L'appareil est réservé à un usage domestique



1. Lieu d'utilisation

En choisissant l'emplacement de l'appareil, vous devez respecter les points suivants:



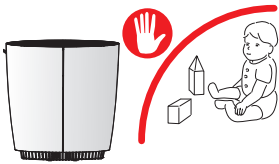
- Débranchez l'adaptateur réseau
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable et plane à proximité d'une prise de courant
- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs et sans rallonge



- Ne pas installer l'appareil sur un tapis à poils longs (ceux-ci pourraient obstruer l'arrivée d'air située sur la partie inférieure de l'appareil)



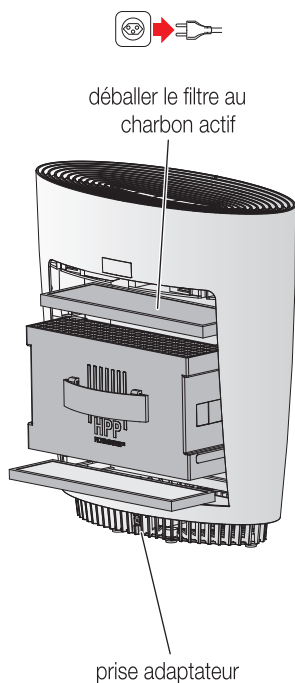
- Faites en sorte qu'il n'y ait aucun risque de trébucher sur l'appareil ou sur le câble de celui-ci



- Évitez que des enfants puissent jouer avec le purificateur d'air



- Ne jamais couvrir l'appareil et ne jamais le placer près des portes et des fenêtres (risque de court-circuit en raison de l'eau qui entre, telle que la pluie)



2. Préparer l'appareil / Le brancher

- Débrancher l'adaptateur réseau
- Placer le purificateur d'air à l'endroit désiré (suivre les recommandations de la page précédente)
- Ouvrir le couvercle situé à l'arrière de l'appareil: pour ce faire, appuyer en haut à droite et à gauche là où c'est marqué («Push to open»). Mettre le couvercle de côté
- Sortir le filtre au charbon actif **3** (= en haut) de son support et retirer le sachet de protection. Noter la date dans les trois champs blancs. Puis remettre le filtre en place
- Fermer le couvercle (insérer tout d'abord le bas et ensuite presser à droite et à gauche). Le couvercle est bien fermé si les angles forment une surface plane avec l'appareil

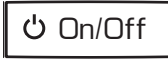
Recommandation:


- L'appareil ne se met en marche que si le couvercle est bien fermé (disjoncteur)
- Brancher l'adaptateur réseau à l'appareil (prise en bas à l'arrière) puis le brancher à une prise de courant
- L'appareil est prêt à fonctionner
- Pour que l'appareil fonctionne de manière optimale, fermer portes et fenêtres



3. Mettre l'appareil en marche

Marche/Arrêt



- Allumer l'appareil à l'aide de l'interrupteur «On/Off » (sur le haut de l'appareil). L'affichage bleu LED de contrôle LED s'allume et le ventilateur se met en marche. En appuyant à nouveau sur l'interrupteur l'appareil s'éteint

Degrés de vitesse



- En appuyant sur la touche «**Speed +**» ou «**Speed -**» on peut régler la vitesse: 5 degrés à disposition. Un affichage LED bleu s'allume pour chaque degré (ex. LED 2 = degré 2.)
- Utilisation des différents degrés:
 - **degré 1** très lent – ex. pour la chambre la nuit
 - **degré 2** lent – pour une chambre ou une petite pièce
 - **degré 3** pour un fonctionnement continu le jour dans une petite pièce (25 m²)
 - **degré 4** pour un fonctionnement continu le jour dans une grande pièce (jusqu'à 50 m²), ex. cuisine ouverte/séjour
 - **degré 5** fonctionnement rapide – pour purifier l'air rapidement ou pour purifier l'air extrêmement vicié

Dimmer




- En appuyant de façon répétée sur la touche «**Dimmer**» on peut modifier la luminosité de l'affichage LED bleu (clair ou foncé, ex. la nuit)

Timer



- En appuyant de façon répétée sur la touche «**Timer**», l'appareil s'éteint automatiquement après la durée sélectionnée: 2, 4 ou 8 heures
- Utilisation type: vous sortez de la maison et vous désirez que l'appareil fonctionne encore un certain temps
- Si aucun des trois affichages LED (sur le dessus), n'est allumé, l'appareil est en mode de fonctionnement continu

Tiroir pour essences

1-2 gouttes max / 



- Cet appareil permet de diffuser un parfum dans la pièce. Ouvrir le tiroir (à l'arrière) en exerçant une pression sur celui-ci
- Verser **1-2 gouttes max** dans le tiroir et le refermer (le repousser jusqu'à ce qu'il s'encastre)

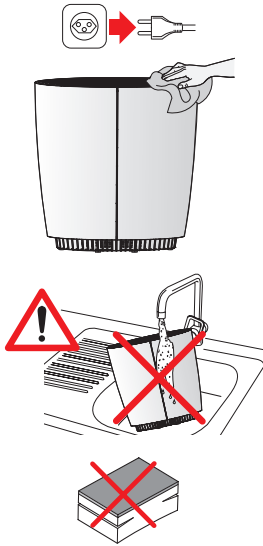
suite ...

24 Fonctionnement



Recommandations:

- Ne pas verser plus de 1 à 2 gouttes d'essence parfumée car cela pourrait compromettre le bon fonctionnement de l'appareil et l'endommager
- Si vous désirez changer de parfum, vous pouvez alors laver le tiroir et le feutre qu'il contient sous l'eau du robinet

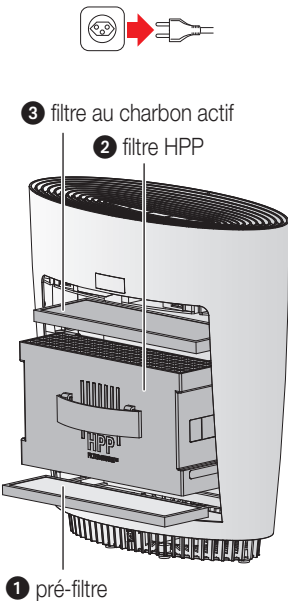


Appareil de base

- Débranchez toujours l'adaptateur avant de nettoyer l'appareil
- Nettoyez le corps de l'appareil avec un chiffon humide et séchez-le bien. Ne jamais toucher ni nettoyer la fiche du cordon d'alimentation avec un chiffon humide
- Ne plongez jamais l'appareil, l'adaptateur secteur et le cordon dans l'eau. Ne les lavez jamais non plus sous l'eau courante
- N'utilisez jamais de produits d'entretien ou d'accessoires de nettoyage abrasifs

Filtre

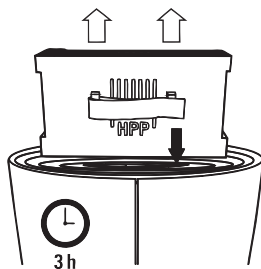
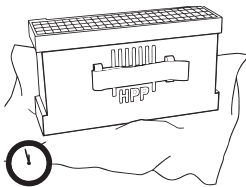
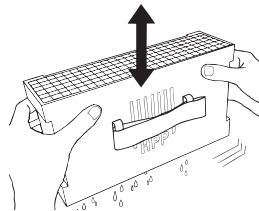
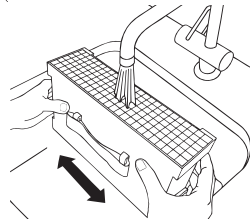
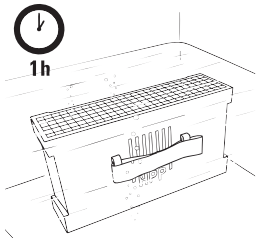
Pour un fonctionnement optimal de l'appareil et pour des raisons d'hygiène, il est important de laver/remplacer les trois filtres régulièrement.



- Avant chaque nettoyage, débrancher l'adaptateur
- Ouvrir le couvercle situé à l'arrière de l'appareil: pour ce faire, appuyer en haut à droite et à gauche là où c'est marqué («Push to open»)
Mettre le couvercle de côté
- Retirer le **pré-filtre 1** (en bas) et le nettoyer soigneusement à l'aide de l'aspirateur (réduire la puissance d'aspiration pour ne pas abîmer le filtre). Après 6 mois max, changer le filtre (disponible avec le filtre au charbon actif)
- Remettre le propre/nouveau pré-filtre **1** (inscription vers soi)
- Le **filtre au charbon actif 3** (en haut) ne peut pas être nettoyé. Son action diminue lentement et il doit être changé après 6 mois (même avant en cas d'utilisation intensive, par ex. dans une famille de fumeurs). On peut éliminer le filtre dans les ordures ménagères
- Pour simplifier le contrôle, on peut inscrire la date à laquelle les filtres ont été nettoyés/changés dans les 3 champs blancs
- Mettre un nouveau filtre au charbon actif **3** (inscription vers soi)

26 Nettoyage

Français



- Le filtre **HPP 2** (au milieu) capture les fines particules et les bactéries. C'est pourquoi il faut le nettoyer au moins tous les deux mois

- Comment procéder

- Retirer le filtre en saisissant le support
- Le laisser tremper dans l'eau savonneuse environ 1 heure

- Puis le rincer en le secouant bien

- L'égoutter

- Le laisser sécher sur un chiffon pendant au moins 12 heures

- Fermer le couvercle et poser le filtre sur l'appareil

- Allumer l'appareil et le mettre sur la vitesse maximale à l'aide de la touche «**Speed +**» pour faire sécher le filtre pendant 3 heures encore

- Puis éteindre l'appareil et ouvrir le couvercle

- Remettre le filtre en place (flèche vers le haut) et refermer le couvercle

- **Ne mettez jamais l'appareil et ses composants dans le lave-vaisselle!**



Rangement

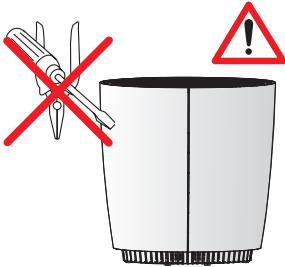


- En cas de non-utilisation de l'appareil, débranchez l'adaptateur
- Conserver l'appareil dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants. Si l'appareil reste longtemps sans servir le protéger e la poussière, de la saleté et de l'humidité. Nous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine

Attention

- Nettoyer/remplacer les filtres régulièrement (voir page 25). N'utiliser que des filtres d'origine (disponible auprès du service clients MIGROS)

Problèmes



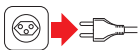
- L'appareil ne doit être réparé que par MIGROS-Service. Des réparations effectuées par des non professionnels et le non emploi de pièces de rechange originales, peuvent représenter de graves dangers pour l'utilisateur
- Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages éventuels faisant suite à une réparation non conforme et dans ce cas, la garantie s'arrête

Les odeurs ne sont plus éliminées:

- Filtre au charbon actif usagé: le changer tous les 6 mois

Problèmes de fonctionnement:

- Débrancher l'adaptateur réseau pendant 1 minute puis le rebrancher et remettre l'appareil en marche



Important:

- en cas de dommage, de défaut ou de risque de dommage suite à une chute de l'appareil, débrancher immédiatement l'adaptateur

28 Elimination



- Tout appareil hors d'usage peut être éliminé gratuitement dans un point de vente pour une élimination conforme
- Les appareils présentant une défaillance dangereuse doivent être immédiatement éliminés. Assurez-vous également qu'ils ne soient plus utilisés
- Ne pas le jeter dans les ordures ménagères (protection de l'environnement!)
- Eliminer le filtre dans les ordures ménagères

Français

Données techniques

Tension de réseau	100-240 V / 50 Hz
Puissance	8-30 W
Dimensions	env. 38 x 39,5 x 16 cm (l x H x P)
Longueur cordon	env. 1,5 m
Poids	env. 3,5 kg
Matériaux	- corps plastique
Antiparasité	selon norme UE
Homologation	CE
M-garantie	2 ans
Filtre recharge	Disponibles auprès du service après-vente MIGROS

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

MIGROS

FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, CH-8031 Zurich



Congratulazioni!

Acquistando questo purificatore d'aria vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare l'apparecchio.

Indice

	Pagina		Pagina
Avvertenze di sicurezza	30	Pulizia	39
A proposito delle istruzioni d'uso	31	Custodia / Manutenzione	41
Disimballaggio	31	Guasti	41
Elenco delle parti e degli elementi di comando	32	Smaltimento	42
Messa in funzione	34	Dati tecnici	42
- Prima dell'uso iniziale	34		
- Impiego	34		
- Collocare l'apparecchio	35		
- Preparazione dell'apparecchio/Presa di corrente	36		
- Messa in funzione del purificatore d'aria	37		



Prima di allacciare l'apparecchio alla corrente elettrica, leggere attentamente queste istruzioni che contengono importanti avvertenze di sicurezza e di messa in funzione.

- Leggere completamente le presenti istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni d'uso
- Non immergere mai l'apparecchio, l'alimentatore e il cavo di corrente nell'acqua o in altri liquidi (rischio di scossa elettrica)
- **Badare che i bambini non abbiano la possibilità di giocare con l'apparecchio. Conservarlo fuori dalla loro portata**
- Staccare assolutamente la spina:
 - prima di cambiare posizione all'apparecchio
 - prima di ogni apertura
 - in caso di disturbi durante l'uso
 - prima della pulizia
 - dopo ogni utilizzo
- Non far penzolare il cavo su angoli e spigoli, né incastrarlo. Non mettere né far penzolare il cavo su oggetti roventi e proteggerlo dall'olio
- Controllare regolarmente che il cavo non sia danneggiato. Per evitare rischi far sostituire i cavi danneggiati soltanto presso MIGROS-Service
- Non toccare mai l'alimentatore/il cavo né l'apparecchio con le mani umide o bagnate; estrarre sempre la spina senza tirare il cavo
- Raccomandiamo di allacciare l'apparecchio a una presa con interruttore differenziale (FI). In caso di dubbio, consultare un tecnico
- Non utilizzare l'apparecchio:
 - in caso di guasti
 - in caso di cavo/alimentatore danneggiato
 - in caso di caduta o di altri danneggiamenti
 In questi casi far controllare e riparare l'apparecchio presso MIGROS-Service

- Per il luogo di collocazione attenersi ai seguenti punti:
 - collocare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piana, non direttamente sotto una presa di corrente
 - non collocare l'apparecchio in prossimità di pareti, tende, mobili o riscaldamenti. Non collocare l'apparecchio direttamente su tappeti a pelo lungo
 - non collocare l'apparecchio e il cavo su superfici calde o nelle vicinanze di fiamme libere; tenere una distanza minima di 50 cm
 - utilizzare l'apparecchio solo in locali asciutti e senza prolunghe
 - non lasciar pendere il cavo (rischio di inciampare!)
- L'apparecchio deve essere utilizzato solo in ambiente domestico e unicamente per gli scopi descritti in queste istruzioni per l'uso. Un utilizzo non conforme, così come modifiche tecniche all'apparecchio possono costituire un pericolo per la salute e per la vita
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente con gli elementi assemblati correttamente
- Non svuotare mai l'acqua attraverso l'uscita dell'aria
- Mai immergere l'apparecchio, l'alimentatore e il cavo di corrente nell'acqua
- È severamente proibito penetrare e aprire il corpo dell'apparecchio con qualsiasi oggetto
- Utilizzare unicamente pezzi di ricambio originali
- Le persone, inclusi i bambini, che per le loro capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure per la loro inesperienza o mancanza di conoscenza non sono in grado di utilizzare l'apparecchio in modo sicuro, non sono autorizzate all'uso dell'apparecchio o possono farlo soltanto sotto sorveglianza



A proposito delle istruzioni d'uso

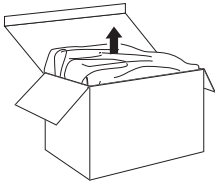
31

Queste istruzioni d'uso non possono tener conto di ogni possibile impiego. Per ulteriori informazioni oppure in caso di problemi non trattati o trattati in modo insufficiente nelle presenti istruzioni, rivolgersi alla M-Infoline (numero telefonico sul retro delle presenti istruzioni d'uso).

Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso e consegnarle ad ogni eventuale altro utente.

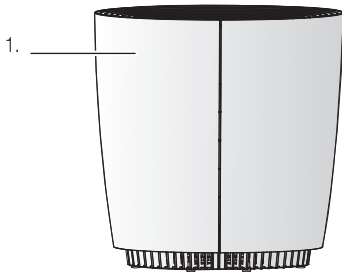
Disimballaggio

– Togliere dall'imballaggio l'apparecchio



– Dopo il disimballaggio controllare che i seguenti pezzi siano disponibili:

1. Apparecchio con i filtri
2. Alimentatore



– Controllare che la tensione di rete (100-240 V) corrisponda a quella indicata dalla targhetta di designazione sull'alimentatore

– **Distuggere eventuali sacchetti di plastica**, poiché potrebbero diventare un giocattolo pericoloso per i bambini!

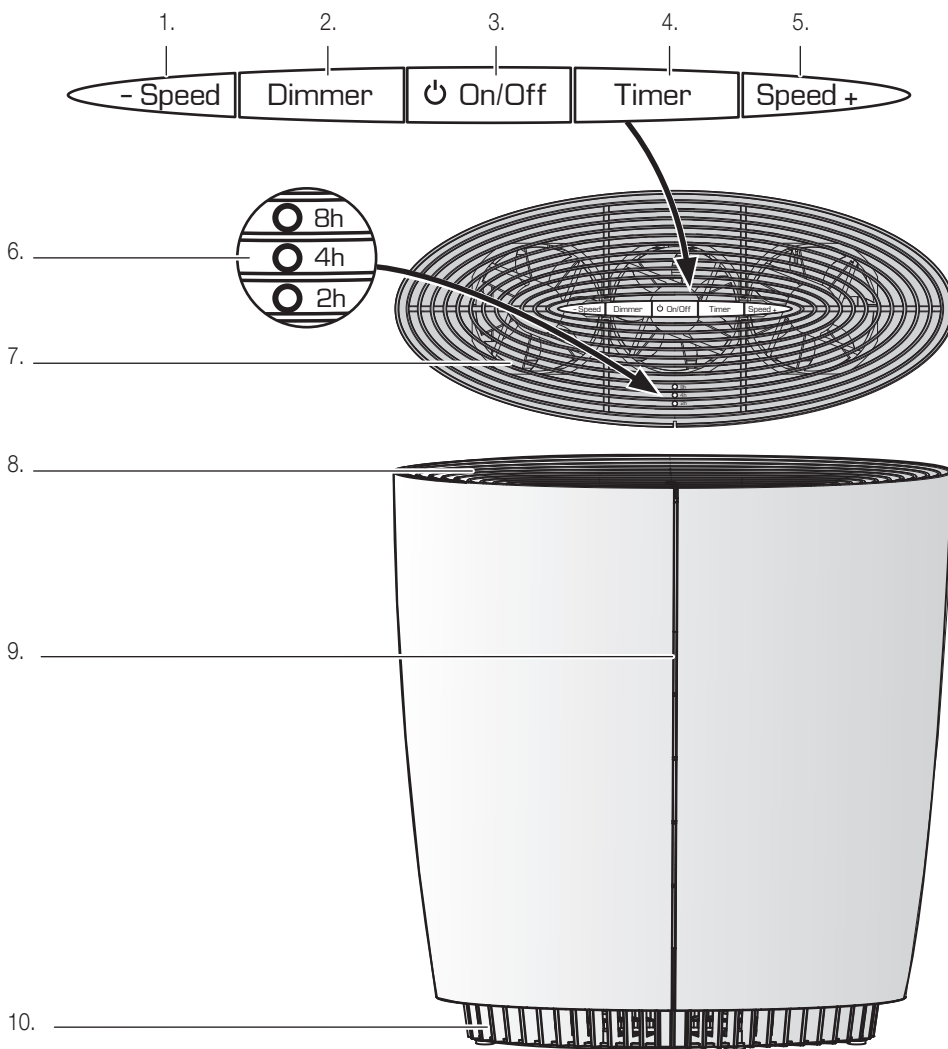
Suggerimento:

– Conservare l'imballaggio per eventuali futuri trasporti (ad es. traslochi, riparazioni, ecc.)

32 Elenco delle parti e degli elementi di comando

Lato superiore/anteriore:

- | | | | |
|-------------------|---|----------------------|--|
| 1. Speed - | Ridurre la velocità | 6. 2h, 4h, 8h | Tempo di spegnimento impostato del Timer (display LED) |
| 2. Dimmer | Modificare della luminosità del LED | 7. | Ventilatori (3x) |
| 3. On/Off | Interruttore acceso/spento | 8. | Uscita dell'aria (non coprire) |
| 4. Timer | L'apparecchio si spegne automaticamente dopo 2, 4 o 8 ore | 9. | Display di controllo LED blu (1-5) |
| 5. Speed + | Aumentare la velocità | 10. | Entrata dell'aria (non coprire) |





Elenco delle parti e degli elementi di comando

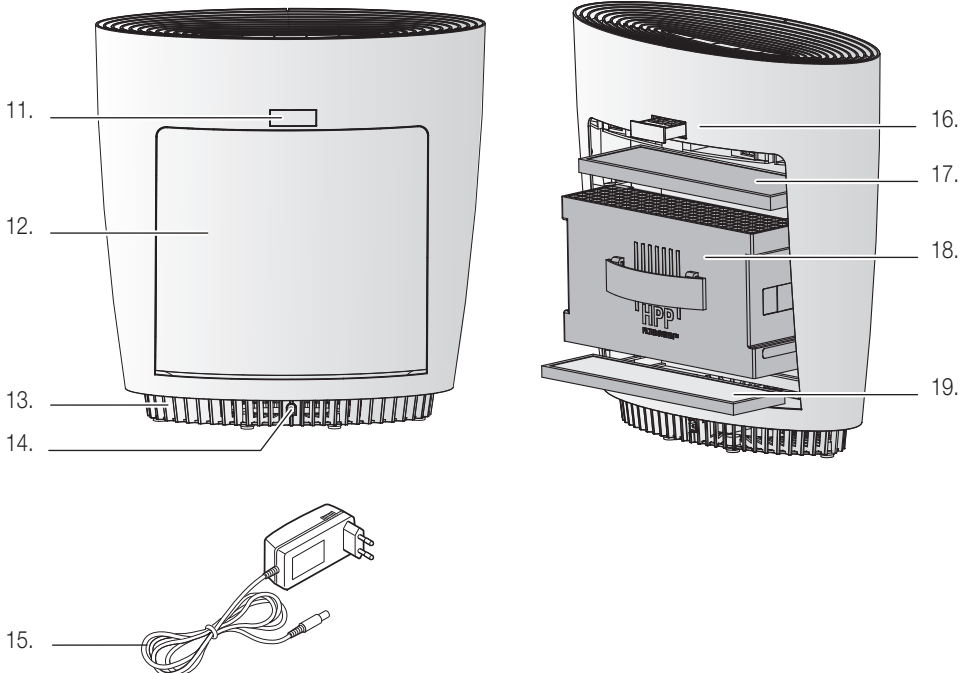
33

Retro dell'apparecchio (chiuso):

11. Cassetto per gli aromi e oli profumati
12. Coperchio per vano filtro (apertura premendo sui due angoli superiori)
13. Entrata dell'aria (non coprire)
14. Presa alimentatore
15. Alimentatore (utilizzare solo alimentatori originali)

Retro dell'apparecchio (aperto):

16. Cassetto per oli profumati (massimo 1-2 gocce)
17. Filtro ai carboni attivi («nero») ③ per assorbire i cattivi odori (asportare la pellicola prima dell'uso)
18. Sistema di filtro HPP™ ② lavabile (filtra la maggior parte delle particelle di polvere)
19. Prefiltro («beige») ① per le particelle grossolane





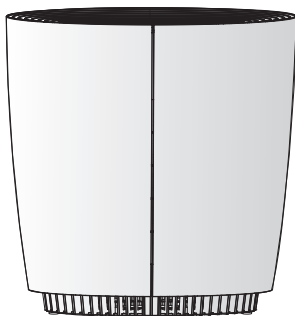
Prima della messa in funzione iniziale

Prestare la massima attenzione poiché un approccio inadeguato alla corrente elettrica può essere fatale. Si prega quindi di leggere le avvertenze di sicurezza a pagina 30 e di osservare le seguenti misure di sicurezza:

- Utilizzare l'apparecchio unicamente in locali asciutti
- *L'apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini*
- Staccare la spina prima di cambiare posizione all'apparecchio

Impiego

Il purificatore d'aria «Stratos» è in grado di pulire l'aria in locali fino a 50 m² (risp. 125 m³).



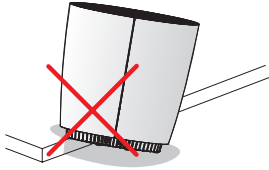
Importante!

- L'apparecchio è destinato soltanto ad uso privato



1. Collocare l'apparecchio

Nella scelta del luogo di collocazione devono essere osservati i seguenti punti:



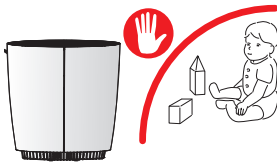
- Estrarre l'alimentatore
- Posizionare l'apparecchio su una superficie asciutta, stabile e piana; non metterlo in funzione direttamente sotto una presa di corrente
- Utilizzare l'apparecchio unicamente in locali asciutti e senza prolunga



- Non collocare l'apparecchio direttamente su tappeti a pelo lungo (i peli coprono l'entrata dell'aria sulla parte inferiore dell'apparecchio)



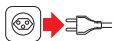
- Badare che nessuno possa inciampare nell'apparecchio o nel cavo



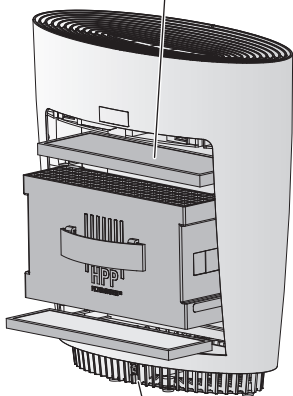
- Badare che i bambini non abbiano occasione di giocare con l'apparecchio



- Non coprire l'apparecchio e non collocarlo in prossimità di finestre e porte. Pericolo di cortocircuito a causa di infiltrazioni d'acqua, ad. es. pioggia



Togliere dall'imballaggio il filtro ai carboni attivi



Presa alimentatore

Italiano



2. Preparazione dell'apparecchio/Presa di corrente

- Estrarre l'alimentatore
- Collocare il purificatore d'aria nel luogo desiderato (osservare le indicazioni alla pagina precedente)
- Aprire il coperchio sul retro dell'apparecchio premendo in alto a destra e a sinistra sulla posizione segnata con («push to open»). Mettere da parte il coperchio
- Estrarre il filtro a carboni attivi **3** (= in alto) dal suo supporto ed asportare il sacchetto di protezione. Notare la data nei tre campi bianchi. In seguito reinserire il filtro
- Chiudere la copertura (inserirlo prima in basso e poi premere in alto a destra e a sinistra). Il coperchio è posizionato correttamente se in alto i due angoli chiudono a filo con l'apparecchio

Nota:

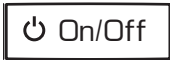
- L'apparecchio si mette in funzione soltanto se l'apparecchio è correttamente applicato (interruttore automatico)


- Collegare dapprima l'alimentatore con la presa dell'alimentatore (lato posteriore in basso). In seguito collegare l'alimentatore alla presa di corrente
- Il purificatore d'aria è ora pronto per l'impiego
- Chiudere le porte e le finestre del locale per permettere una funzione ottimale del purificatore d'aria



3. Messa in funzione del purificatore d'aria

Accendere/spengere l'apparecchio



- Accendere l'apparecchio (premere l'interruttore «On/Off » sul lato superiore). Il LED di controllo blu sul lato anteriore inizia a lampeggiare e i ventilatori entrano in funzione. Premendo nuovamente l'interruttore l'apparecchio si spegne

Livelli di velocità



- Premendo i tasti «**Speed +**» o «**Speed -**» la velocità può essere regolata su cinque livelli. Sul lato posteriore, per ogni livello s'illumina un led blu (ad es. LED 2 = livello 2)
- Utilizzo dei vari livelli:
 - **Livello 1** ultrasilenzioso – ad es. per camere da letto di notte
 - **Livello 2** silenzioso – per camere da letto o locali piccoli
 - **Livello 3** per un funzionamento continuo di giorno in locali piccoli (25 m²)
 - **Livello 4** per un funzionamento continuo di giorno in locali grandi (fino a 50 m²), ad es. cucine aperte/soggiorni
 - **Livello 5** funzionamento veloce – consente una rapida pulizia dell'aria o la pulizia dell'aria estremamente contaminata

Italiano



Dimmer


- Premendo ripetutamente il tasto «**Dimmer**» si può la modificare la luminosità del LED blu (chiaro a scuro ad es. di notte)



Timer

- Premendo ripetutamente il tasto «**Timer**» l'apparecchio si spegne automaticamente dopo il tempo impostato: 2, 4 o 8 ore
- Applicazione tipica: esce dall'appartamento/dalla casa e desidera far funzionare l'apparecchio ancora per qualche ora
- Se nessuno dei tre LED è acceso (sul lato superiore), l'apparecchio è in modalità funzionamento continuo

Cassetto per aromi

1-2 gocce al massimo / 



- L'apparecchio permette di diffondere aromi nell'ambiente. Aprire il cassetto premendo sul cassetto stesso (retro dell'apparecchio)
- Inserire **1-2 gocce al massimo** di aroma nel cassetto e richiudere (spingere il cassetto finché non scatta in posizione)

Continua ...





Note:

- L'inserimento di una quantità eccessiva di gocce di aromi può compromettere il funzionamento dell'apparecchio o danneggiare l'apparecchio
- Se desidera cambiare l'aroma, il cassetto degli aromi e il filtro situato all'interno possono essere lavati sotto l'acqua corrente



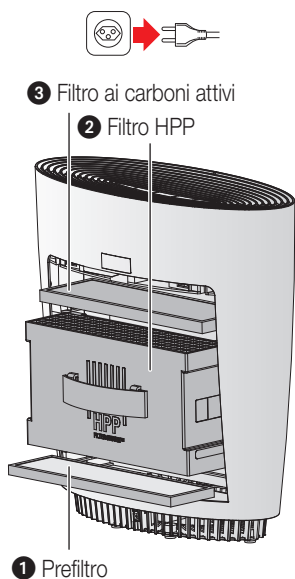
Apparecchio di base

- Prima di ogni pulizia estrarre l'alimentatore
- Pulire il corpo dell'apparecchio con un panno umido facendo attenzione a non toccare la spina e asciugare a fondo
- Mai immergere nell'acqua né lavare sotto l'acqua corrente l'apparecchio, né l'alimentatore né il cavo di alimentazione
- Non utilizzare detersivi corrosivi né oggetti per la pulizia abrasivi

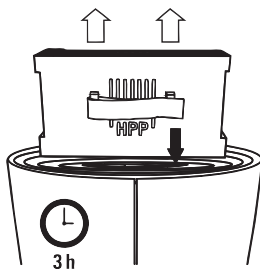
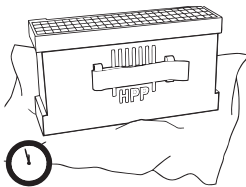
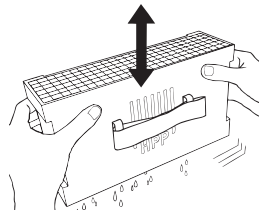
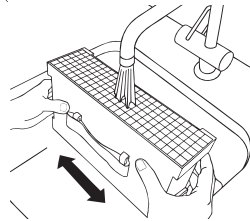
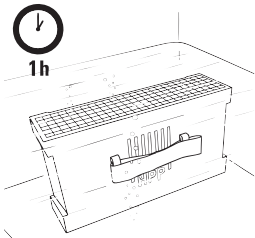
Filtro

Per un funzionamento ottimale dell'apparecchio e per motivi d'igiene è molto importante che i tre filtri vengano puliti/sostituiti ad intervalli regolari.

- Prima di pulire scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente
- Aprire il coperchio sul retro dell'apparecchio premendo in alto a destra e a sinistra sulla posizione segnata con («push to open»). Mettere da parte il coperchio
- Estrarre il **prefiltro 1** (in basso) e pulire passando con cura l'aspirapolvere (ridurre precedentemente la potenza di aspirazione dell'aspirapolvere per non danneggiare il filtro). Dopo massimo 6 mesi, sostituire il filtro (disponibile con il filtro ai carboni attivi)
- Inserire il prefiltro **1** pulito/nuovo (iscrizione rivolta verso di sé)
- Il **filtro ai carboni attivi 3** (in alto) non può essere pulito. La sua azione diminuisce lentamente e deve essere sostituito dopo massimo 6 mesi (in caso di utilizzo intensivo, prima, ad es. z.B. in una famiglia di fumatori). Il filtro può essere smaltito con i normali rifiuti domestici
- Per semplificare il controllo, la data della messa in funzione può essere notata nei tre campi bianchi
- Reinserire il nuovo filtro ai carboni attivi **3** (iscrizione rivolta verso di sé)



40 Pulizia



– Il **filtro HPP 2** (al centro) cattura le particelle fini, virus e batteri. Per questo motivo è necessario pulire il filtro ogni due mesi

– **Procedimento:**

- Estrarre il filtro afferrandolo dall'impugnatura
- Mettere il filtro a bagno in acqua e sapone (ca. 1 ora)

– In seguito sciacquare il filtro sotto l'acqua corrente scuotendolo avanti e indietro

– Scuotere l'acqua dal filtro

– Riporre il filtro su un panno ad asciugare per minimo 12 ore

– Chiudere il coperchio sul retro dell'apparecchio e riporre il filtro sull'apparecchio

– Accendere l'apparecchio e con il tasto **«Speed +»** selezionare la velocità massima. Lasciare finire di asciugare il filtro per 3 ore

– In seguito spegnere l'apparecchio e riaprire il coperchio

– Inserire il filtro (freccia rivolta verso l'alto) e richiudere il coperchio

– **Non lavare in lavastoviglie il corpo dell'apparecchio né singoli elementi!**



Custodia

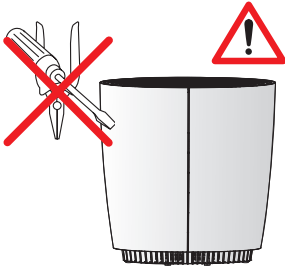


- In caso di mancato uso, estrarre l'alimentatore
- Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e privo di polvere, fuori dalla portata dei bambini. In caso di mancato uso per un lungo periodo proteggere l'apparecchio da polvere, sporcizia e umidità. E' consigliabile conservarlo nell'imballaggio originale

Manutenzione

- Pulire/sostituire il filtro ad intervalli regolari (v. pagina 39). Utilizzare soltanto filtri originali (disponibili presso il servizio clienti della MIGROS)

Guasti



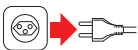
- Le riparazioni devono essere eseguite unicamente presso MIGROS-Service. Le riparazioni effettuate da personale non specializzato, e il non utilizzo di pezzi di ricambio originali, possono essere fonte di pericolo per l'utente
- In caso di riparazioni non effettuate a regola d'arte non viene assunta alcuna responsabilità per eventuali danni; decade inoltre il diritto alla garanzia

Gli odori non vengono più eliminati:

- Filtri ai carboni attivi consumato: sostituire il filtro ogni 6 mesi

Cattivo funzionamento / nessuna funzione:

- Estrarre l'alimentatore dalla presa per ca. 1 minuto e in seguito reinserire e rimettere l'apparecchio in funzione



Importante:

- in caso di guasto, di apparecchio difettoso e di sospetto di guasto in seguito a una caduta, estrarre immediatamente l'alimentatore

42 Smaltimento



- Consegnare gratuitamente gli apparecchi non più in uso presso un punto vendita per permettere uno smaltimento adeguato
- Smaltire immediatamente gli apparecchi con un guasto pericoloso e assicurarsi che non possano più essere utilizzati
- Non gettare gli apparecchi tra i rifiuti domestici (tutela dell'ambiente!)
- Smaltire il filtro con i normali rifiuti domestici

Dati tecnici

Tensione nominale	100-240 Volt / 50 Hz
Potenza nominale	8-30 watt
Misure	ca. 38 x 39.5 x 16 cm (l x a x p)
Lunghezza del cavo	ca. 1.5 m
Peso	ca. 3.5 kg
Materiali	- corpo plastica
Deparassitato	secondo le norme UE
Approvato da	CE
M-Garanzia	2 anni
Filtro di ricambio	Ottenibili presso il servizio clienti MIGROS

Con riserva di modifiche di costruzione ed esecuzione dell'apparecchio dovute al progresso tecnologico.

MIGROS

FEDERAZIONE DELLE COOPERATIVE MIGROS, CH-8031 Zurigo



Italiano





Italiano





Italiano



Garantie | Garantie | Garanzia



2 Jahre M-Garantie 2 ans M-garantie 2 anni M-garanzia

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes | Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen | Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen | Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind | Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen | Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren | Bei Fehlen desselben wird jeder Garantiespruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts | MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé | Toutes les autres prétentions sont exclues | La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures | La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS | Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) | Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso | La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa | Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne | L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati | Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) | Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

© 2012 weinzier.ch

MIGROS Service

Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegen-
genommen.

Les articles nécessitant un service d'en-
tretien ou une réparation sont repris à
chaque point de vente.

Gli articoli che necessitano un servizio
manutenzione o una riparazione posso-
no essere depositati in ogni punto ven-
dita.



M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0848 84 0848:
Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr;
Samstag 08.30 – 17.30
(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).

www.migros.ch/kontakt

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0848 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30
(8 cts/min. de 8 h à 17 h, 4 cts/min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).

www.migros.ch/contact

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30
(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).

www.migros.ch/contatto

Art. 7176.109 | Änderungen vorbehalten | Sous réserve de modifications | Con riserva di modifiche | V01/50/10

